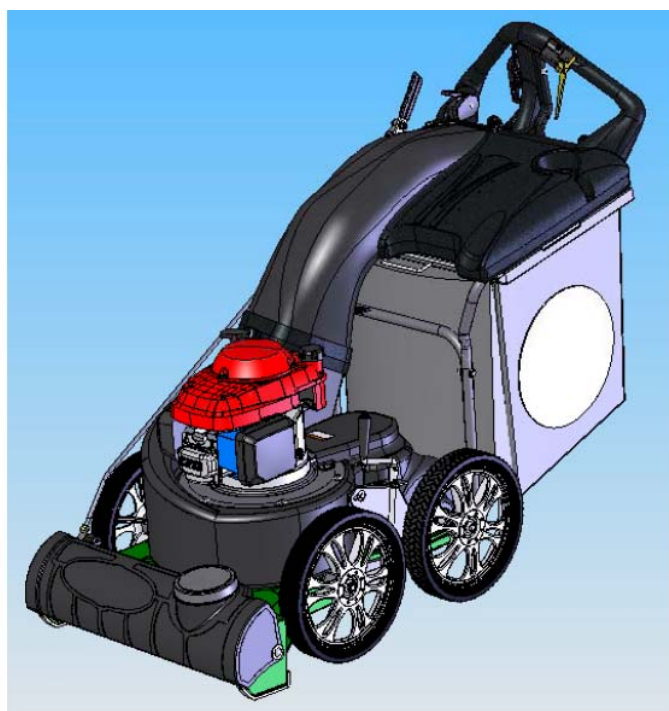


CE

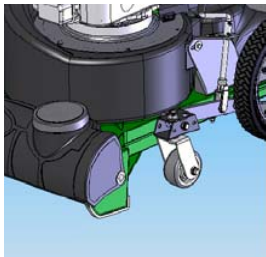
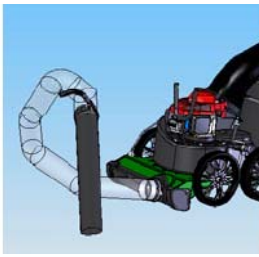

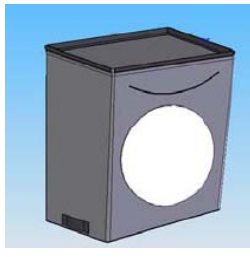
**BILLY
GOAT®** 



BILLYGOAT® MV650SPH Sesalec za listje na samostojni pogon

Navodila za uporabo

Pripomočki

Kolesce	Cev	Zbiralni koš	Vrečka iz blaga
Za večjo okretnost na trdih površinah	Za sesanje težje dostopnih mest	Za zbiranje listja, slame in trave.	Uporabna v prašnih pogojih
			
P/N 840129	P/N 840116	P/N 840134	P/N 840194



O PRIROČNIKU

Zahvaljujemo se vam za nakup BILLYGOAT ® *MV650 profesionalnega sesalca za listje*.
Ta naprava je bila skrbno izdelana in oblikovana ter omogoča leta zanesljive in učinkovite uporabe.
Priročnik vsebuje navodila za delovanje in vzdrževanje, tako da boste lahko vaš MV sesalec ohranili v vrhunskem stanju. Pred delovanjem, vzdrževanjem in montažo naprave natančno preberite navodila.

VSEBINA

Podatki na identifikacijski tablici	3
Specifikacija	3
Najbolj pogosti rezervni deli	3
Splošna varnostna navodila in simboli	4
Podatki o zvoku	6
Podatki o vibracijah	6
Uporaba	6
Oznake navodil	7
Oznake motorja	7
Navodila za montažo	10
Delovanje	12
Kontrolne lučke za delovanje	13
Zagon	13
Prilagoditev višine potisne šobe	14
Sesanje	16
Ravnanje z napravo in transport	18
Skladiščenje	18
Vzdrževanje	19
Redno vzdrževanje	19
Odstranitev pogonskega kolesa	20
Prilagoditev kabla pogonske sklopke	20
Odstranitev in zamenjava pogonskega jermena	21
Namestitev nove pogonske verige / zategovanje	22
Diagram elektro napeljave.....	23
Odprava težav	23
Vzdrževanje in popravilo motorja	24
Garancijski postopek	24
Podatki o vzdrževanju	25
Seznam in ilustracije rezervnih delov.....	26



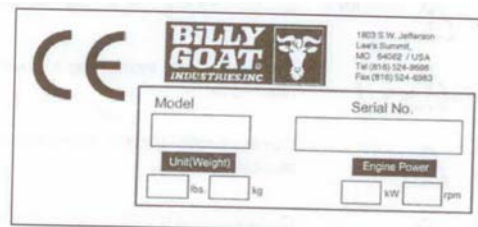
BILLY GOAT® MV650SPH sesalec za listje na samostojni pogon

PODATKI NA IDENTIFIKACIJSKI TABLICI

Navesti je treba šifro modela, številko serije, datum in kraj nakupa.

Datum nakupa: _____ :

Kraj nakupa: _____ :



TEHNIČNE SPECIFIKACIJE SESALCA SERIJE MV 650

	MV650SPH
Tip motorja	Type Honda GSV190AA1A
Moč motorja	6.5 KM (4.85 kW)
Kapaciteta rezervoarja za gorivo	1.5 L
Kapaciteta rezervoarja za olje	0.54 L
Masa motorja	12.7 kg
Masa stroja	81.2 kg
Masa paketa (bruto)	94.3 kg
Dimenzije	71 cm širina x 158 cm dolžina x 115 cm višina
Max. naklon delovanja	20°
Nivo hrupa v skladu s standardi 2000/14/EEC	103 dB pri 3320 rpm
Nivo hrupa pri delovanju (ob delavcu)	87 dB pri 3340 rpm

Garancija BillyGoat znaša 1 leto na vse modele razen za sesalce serije MV (2 leti za domačo uporabo, 1 leto za profesionalno in izposojno) in za puhala ForceBlow (2 leti). Deli podvrženi obrabi (jermeni, vreče, noži, kolesa, ščetke, sesalne cevi..) niso vključeni v garancijo. Garancijski rok prične teči od dneva dostave kupcu. **Garancija na Honda, Subaru in Briggs&Stratton bencinske motorje v Sloveniji velja 12 mesecev.**



SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA IN SIMBOLI

V tem priročniku se uporabljajo spodaj prikazani simboli za varnost. Z njimi se seznanite, preden pričnete z montažo/sestavo, delovanjem in servisiranjem naprave.



WARNING:

Ta simbol opozarja pred možnostjo, da se poškodujete vi ali prisotni ljudje.



Ta simbol opozarja na zaščito ušes med delovanjem naprave.



Ta simbol opozarja na zaščito oči med delovanjem naprave.



Ta simbol priporoča uporabo rokavic med servisiranjem naprave.



Ta simbol opozarja, da morate pred montažo, delovanjem ali servisiranjem naprave prebrati navodila za uporabo in priročnik proizvajalca motorja.



CAUTION:

Ta simbol opozarja na možnost okvar na vašem MV sesalniku BILLYGOAT®.



Ta simbol vas opozarja, da pred obratovanjem naprave preverite raven olja.

Preberite in se prepričajte, da pred montažo, delovanjem in servisiranjem naprave popolnoma razumete varnostna opozorila.



PREBERITE ta priročnik in priročnik proizvajalca motorja pred montažo, delovanjem in servisiranjem naprave



Med delovanjem naprave se priporoča **zaščita ušes**.



Med delovanjem naprave se priporoča **zaščita oči**.

**WARNING:**

IZPUŠNI PLINI, ki jih odvajata stroj, vsebujejo kemične snovi, ki so lahko kancerogene, lahko povzročajo težave v nosečnosti in na reprodukcijskih organih

Stroja **NE** uporabljajte na nevdrževanih gozdnih, travnatih ali grmičastih površinah, če na izpušni cevi ni nameščena zaščita proti iskram. Zaščita mora biti dobro vzdrževana, da je učinkovita.

Motorja **NE** zaganjajte v zaprtih prostorih. Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, strup brez vonja, ki je lahko smrtno nevaren.

NE UPORABLJAJTE naprave v zaprtih prostorih ali prostorih, ki so slabo prezračeni. Priporoča se, da gorivo natočite na prostem.

NE POLNITE naprave z gorivom, medtem ko je motor v pogonu. Pred natakanjem goriva počakajte najmanj dve minuti, da se motor ohladi.

NE SHRANJUJTE goriva zraven odprtega ognja.

NE ODSTRANJUJTE pokrova za gorivo, medtem ko je motor v pogonu.

NE ZAGANJAJTE ali obratujte z motorjem, če je prisoten vonj bencina.

NE ZAGANJAJTE ali obratujte z motorjem ob razlitem gorivu. Premaknite napravo, dokler gorivo ne izhlapi.

NE KADITE, medtem ko polnite rezervoar z gorivom

NE PREVERJAJTE iskre, če sta svečka in kabel svečke odstranjena. Uporabite odobreni tester za svečke.

NE OBRATUJTE z motorjem, če na njem ni dušilca. Redno preverjajte dušilec in ga po potrebi zamenjajte. Če je dušilec opremljen z usmerjevalcem, ga redno preverjajte in po potrebi zamenjajte.

NE UPORABLJATE trave, listja in druge vnetljive snovi v bližini dušilca.

NE DOTIKAJTE se dušilca, cilindra in hladilnih rebr, ko so vroči.

NE PUŠČAJTE naprave nenadzorovane med njenim delovanjem.

NE POSTAVITE naprave na strmo pobočje.

NE OBRATUJTE z napravo, če so v bližini ljudje ali v bližini delovnega področja.

NE ZAGANJAJTE naprave, če je pogonska sklopka zategnjena.

NE OBRATUJTE z napravo, če so zaščite odstranjene.

NE UPORABLJAJTE naprave na terenu, kjer leži kamenje, steklo, žica, vrvi, krpe, pločevina, kovina in druge neorganske snovi.

NE OBRATUJTE z napravo na strminah, ki so večje, kot je predpisano v poglavju Specifikacije.

NE OBRATUJTE z napravo v bližini vročih in gorečih odpadkov ter strupenih ali eksplozivnih materialov.

NE DOVOLITE otrokom uporabo te naprave.

VEDNO odstranite svečko, ko je naprava v popravilu. S tem preprečite naključni zagon.

VEDNO preverite cevi za gorivo in spojke zaradi odtekanja. Če je potrebno, jih zamenjajte.

VEDNO stojte proč od gibljivih in vrtečih delov naprave.

VEDNO hranite gorivo v za to namenjenih posodah.



PODATKI O ZVOKU



Raven zvoka je 103 db v času obratovanja

Testiranje zvoka je bilo opravljeno 17.5.2005 v skladu z 2000/14/EC, kot tudi z ISO11094 pod pogoji omenjenimi spodaj.

OPOZORILO Jakost zvoka, ki je navedena, je najvišja vrednota za katerikoli model, ki je v tem priročniku. Na identifikacijski ploščici stroja je označena raven zvoka vaše naprave.

Splošni pogoji:	sončno
Temperatura:	66.2°F (19°C)
Hitrost vetra:	8.5 mph (13.7kph)
Smer vetra:	jug, jugozahod
Vlažnost:	59%
Tlak:	29.9" Hg (101.35kPa)

PODATKI O VIBRACIJAH

Raven vibracij je 1.43g(14.00m/s²)

Raven vibracij je bila izmerjena na ročajih naprave z uporabo naprave za vibracije in sicer v navpičnem, bočnem in vodoravnem položaju. Testiranje je bilo izvedeno 24.5.2006 pod pogoji omenjenimi spodaj:

Splošni pogoji:	sončno
Temperatura:	73.7°F (23.2°C)
Hitrost vetra:	8.05 mph (3.6m/s)
Smer vetra:	jug
Vlažnost:	83,5%
Tlak:	29.91" Hg (101.31kPa)

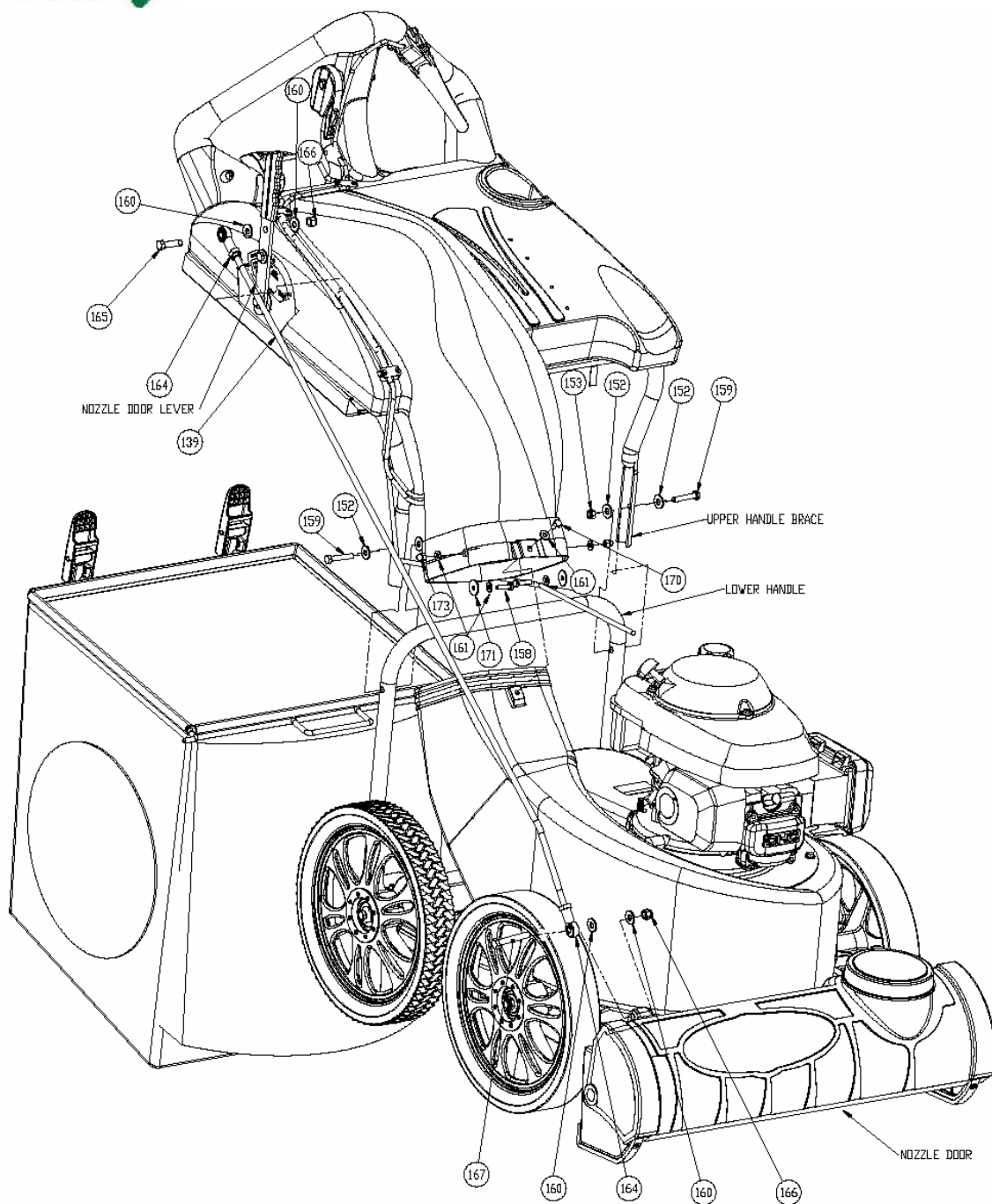
UPORABA

Sesalnik BILLY GOAT® MV se uporablja za sesanje listja, trave in drugih vrst organskih smeti kot tudi za večje kosovne odpadke (pločevinke, steklenice) in odpadke z majhnimi količinami peska. Sesanje pločevink, steklenic in peska lahko vpliva na življenjsko dobo naprave.

Ko je naprava v delovanju, moramo z njo previdno ravnati. Ne uporabljajte naprave, če se pojavijo dodatne vibracije. V takšnem primeru jo izklopite in preverite, če je pogonsko kolo obrabljeno ali poškodovano, ali če je njegov vijak razrahljan.



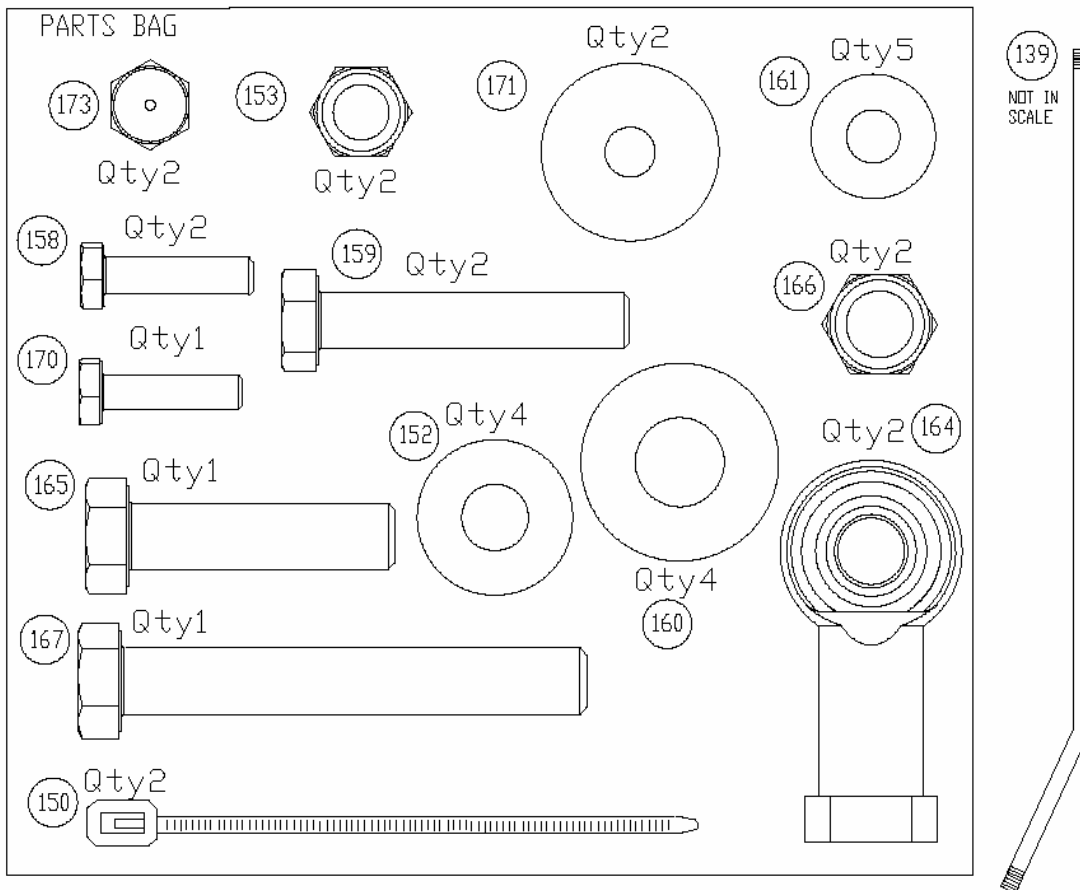
BILLY GOAT® MV650SPH sesalec za listje na samostojni pogon



Prikaz montaže sesalnika MV

SEZNAM DELOV

ITEM NO.	PART NUMBER	DESCRIPTION	QTY.
139	840061	ROD LIFT NOZZLE DOOR	1
150	900407	TY-WRAP	2
152	8171003	WASHER 5/16 FLATWASHER Z/P	4
153	8160002	LOCKNUT 5/16-18	2
158	8041006	SCREWCAP 1/4-20 X 1" ZP	2
159	8041031	SCREWCAP 5/16-18 X 1.75 ZP	2
160	8171004	WASHER 3/8 FC	4
161	8172007	WASHER 1/4 SAE ZP	5
164	400886	ROD END BALL JOINT 3/8 NF	2
165	8041052	SCREW CAP 3/8-16X1 1/2 ZP	1
166	8160003	LOCKNUT 3/8-16	2
167	8041056	SCREWCAP 3/8"-16X2 1/2" ZP	1
170	8041004	SCREWCAP 1/4"-20X3/4" HCS ZP	1
171	8172019	WASHER, FENDER, 1/4 ZP	2
173	840071	NUT ACORN 1/4-20	2





NAVODILA ZA MONTAŽO / SESTAVO STROJA

Sesalec BILLY GOAT® MV je bil popolnoma montiran in dostavljen v kartonski embalaži, razen pokrova / zgornjega dela držala. Oprema za sestavo pokrova in zgornjega dela držala ročke je začasno nameščena na spodnji ročki in na ohišju.



PREBERITE vsa navodila pred montažo naprave.

BODITE PREVIDNI preden odstranite napravo iz škatle, saj sta pokrov in zgornja ročka pritrjena na napravo s kabli.

Napravo odstranite iz kartona. Prepričajte se, če so v paketu skupaj z napravo:

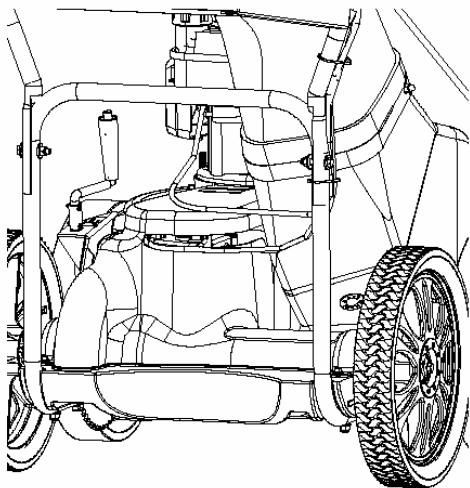
- Vrečka z deli P/N 840187
- Navodila za uporabo
- Izjava o skladnosti, P/N 840204
- Priročnik za motor Honda
- Garancijski list
- Vezice (2 kos)
- Torba za opremo



WARNING: ODKLOPITE svečko pred montažo naprave.

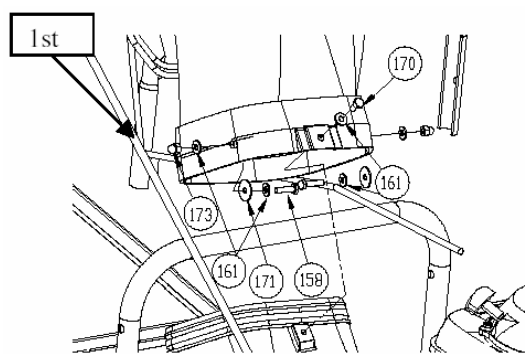
1. Pritrdite pokrov na ohišje in naj ostane v tem položaju med korakom 2.

OPOZORILO: Prepričajte se, da so vsi kabli pod pokrovom in ohišjem.



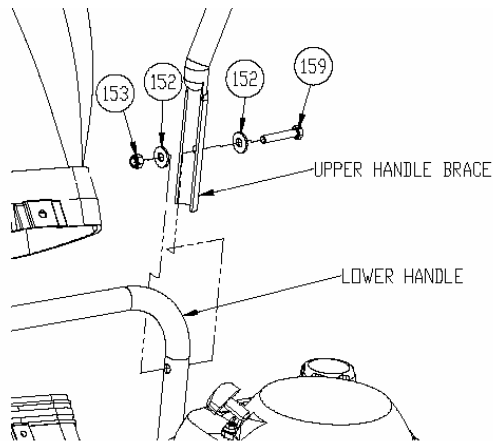
2. Namestite izdelek #170, to je centralni vijak, ko je poravnan z matico na ohišju.
3. Pritrdite preostanek pokrova na ohišje z uporabo ustreznega orodja.

OPOZORILO: Vijak in matico boste morali namestiti od znotraj skozi pokrov. (zahteva se orodje)



- Two 7/16" wrenches.

4. Pritrdite sponko zgornjega ročaja na spodnji ročaj z uporabo ustreznega orodja. Enako ponovite na drugi strani.

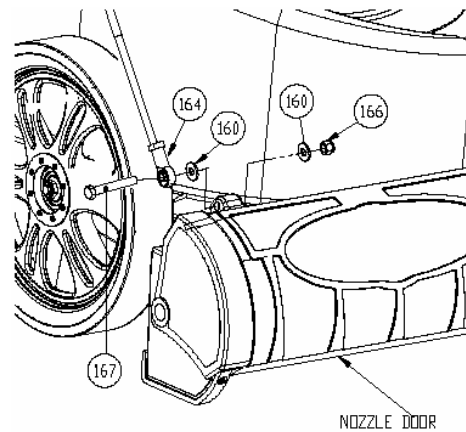


- Two 1/2" wrenches.

5. Pritrdite konec palice (164) v vhod potisne šobe za palico in zatrdite z matico.

6. Pritrdite palico potisne šobe na ustrezen vhod z uporabo primerne orodja.

OPOZORILO: Ta postopek lažje opravimo, če je vhod zaprt.

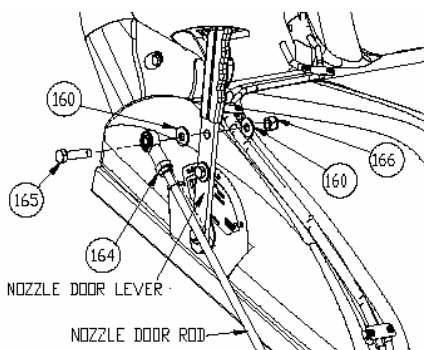


- Two 9/16" wrenches.

7. Pritrdite konec palice na palico (kot v koraku 5).

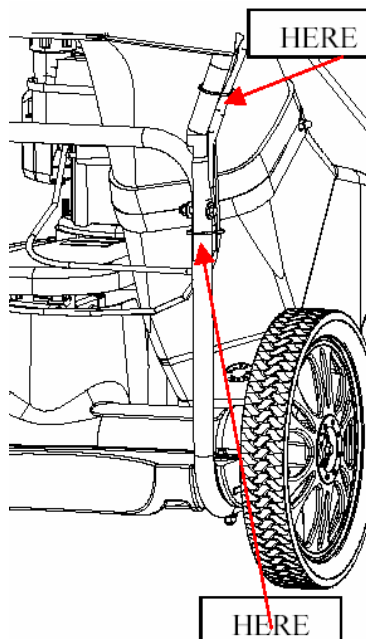
8. Pritrdite palico vstopne šobe na vzvod, tako, da je vhod v šobo zaprt in je vzvod v položaju cevi.

OPOZORILO: Preverite ali je vhod v vstopno šobo odprt in zaprt (glej stran 15). Pritrdite ali sprostite konec palice (164) zaradi regulacije.



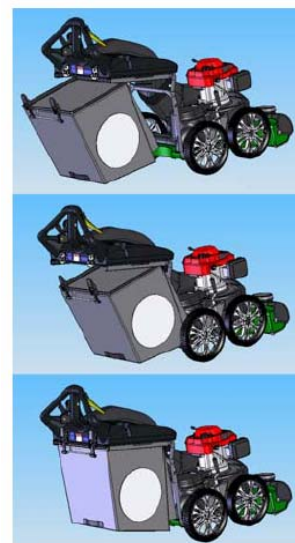
Two 9/16" wrenches.

9. Namestite vezice.



10. Ponovno vstavite svečko.

11. Pritrdite vrečko.



DELOVANJE



WARNING:



NE zaganjajte motorja v zaprtih prostorih. Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, usoden strup, ki je brez vonja.



NE zaganjajte ali obratujte z napravo ob prisotnosti močnega vonja po bencinu.



NE zaganjajte ali obratujte z napravo ob razlitju bencina. Napravo premaknite proč od razlitja, dokler bencin povsem ne izhlapi.



NE zaganjajte motorja brez glušilca, ki ga redno pregledujte in po potrebi zamenjajte. Če je naprava opremljena z usmerjevalcem, ga prav tako redno pregledujte in po potrebi zamenjajte



NE opravljajte z motorjem, če so v njegovi bližini trava, listje in druge gorljive snovi.



NE dotikajte se glušilca, cilindra ali hladilnih reber, medtem ko je motor v pogonu. Dotik vročih površin lahko povzroči opekline.



NE obratujte z napravo, če so v bližini ljudje ali v bližini delovnega področja.



NE obratujte z napravo če so zaščite odstranjene.



NE uporabljajte naprave na področju, ki vsebuje kamenje, steklo, žico, vrvi, krpe, pločevino, kovino in druge neorganske snovi.



NE obratujte z napravo na strminah, ki so večje, kot je predpisano v poglavju specifikacije.



NE obratujte z napravo v bližini vročih in gorečih odpadkov ter strupenih ali eksplozivnih materialov.



NE dovolite otrokom uporabo te naprave.

VEDNO stojte proč od gibljivih in vrtečih delov naprave



VAROVALA ZA UŠESA so priporočljiva pri uporabi te naprave.

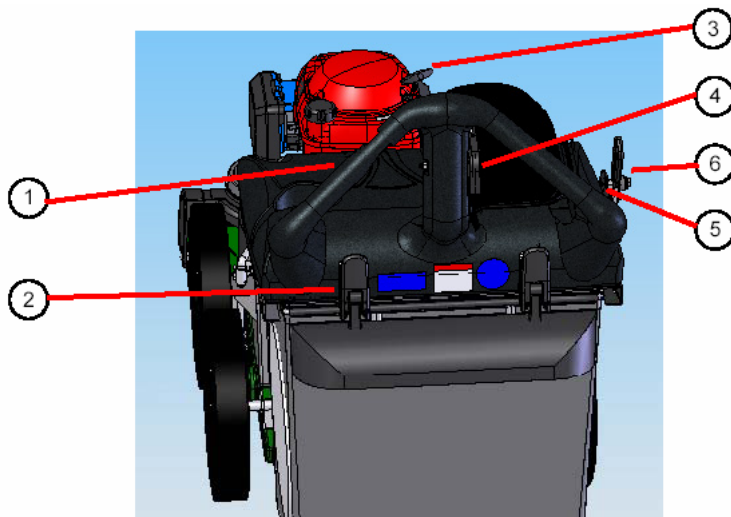


ZAŠČITA OČI je priporočljiva pri delu z napravo.

KONTROLNE LUČKE ZA DELOVANJE

Položaj delavca je za motorjem pri krmilu. Delavec mora stati v položaju, ki mu omogoča, da oba ročaja prime trdno, kar mu omogoča lažje opravljanje naprave.

Kontrolne lučke so prikazane spodaj:



Položaj kontrolnih lučk

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1 Vzvod pogonske sklopke | 4 Nadzor jakosti sesanja |
| 2 Zapah za vrečko | 5 Nadzor pogona |
| 3 Zagon motorja | 6 Regulator vstopne šobe |

ZAGON



PREVERITE raven olja v motorju pred obratovanjem motorja.

1. Postavite napravo na vodoravno trdno površino, kjer ni kamenja ali ostalih odpadkov.
2. Ročico za jakost sesanja postavite v položaj START.



Ročica za jakost sesanja



WARNING:

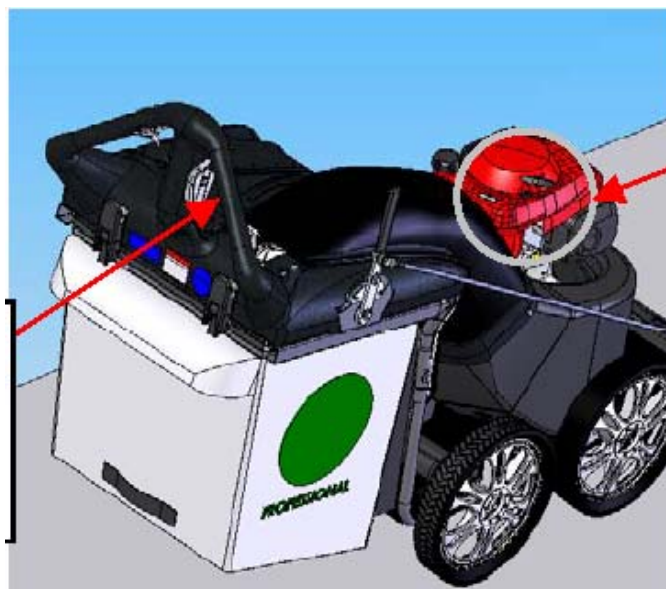
NE ZAŽENITE naprave brez pravilno nameščene vrečke za odpadke..

3. Zavarujte napravo z levo roko na ročaju in z desno roko potem potegnite vrv in zaženite motor.



BILLY GOAT® MV650SPH sesalec za listje na samostojni pogon

MED
ZAGONOM
ZAVARUJTE
NAPRAVO
Z LEVO ROKO



Z DESNICO
POTEGNITE ZA
VRV



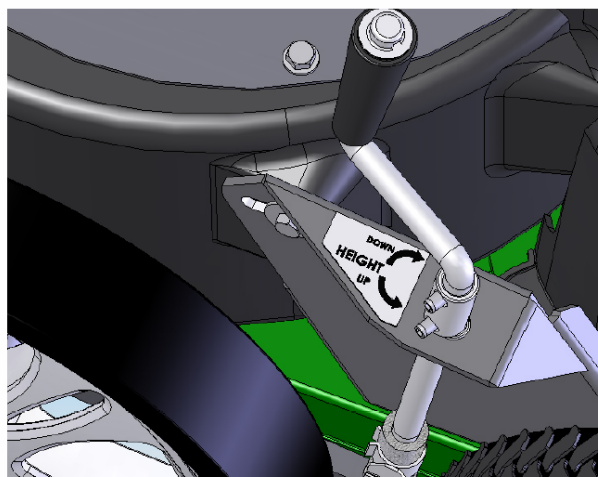
WARNING:

POČASI POTEGNITE ZAGONSKO VRV, dokler ne začutite upora. Potem hitro potegnite vrv, da se izognete odboju nazaj.

4. Premaknite kontrolo za dušilko na položaj FAST in s tem omogočite napravi, da doseže zeleno hitrost.

PRILAGODITEV VIŠINE SESALNE ŠOBE

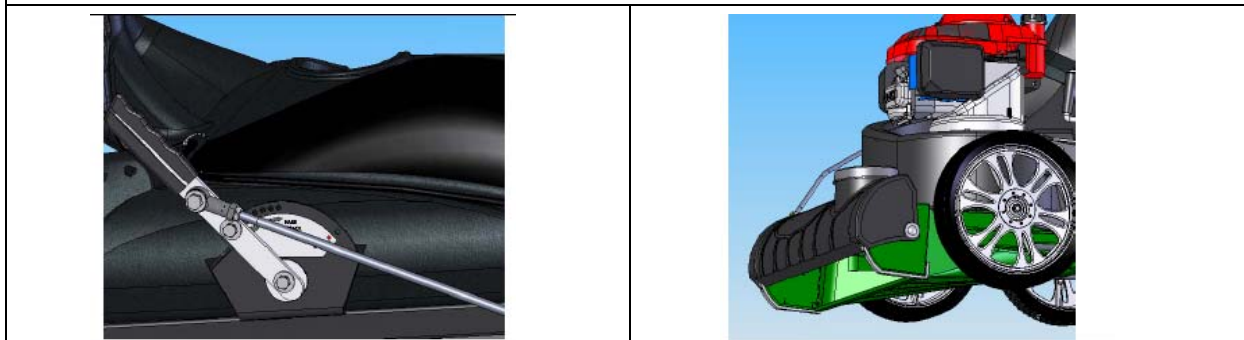
ZA NAJVIŠJI DVIG: Prilagodite šobo najbližje odpadkom, vendar ne zaprite dostopa do šobe.
OPOZORILO: Nikoli ne potisnite šobe v odpadke. Sesalno šobo dvignemo in spustimo tako, da obrnemo pogonsko ročico v smeri urinega kazalca ali v nasprotni smeri.



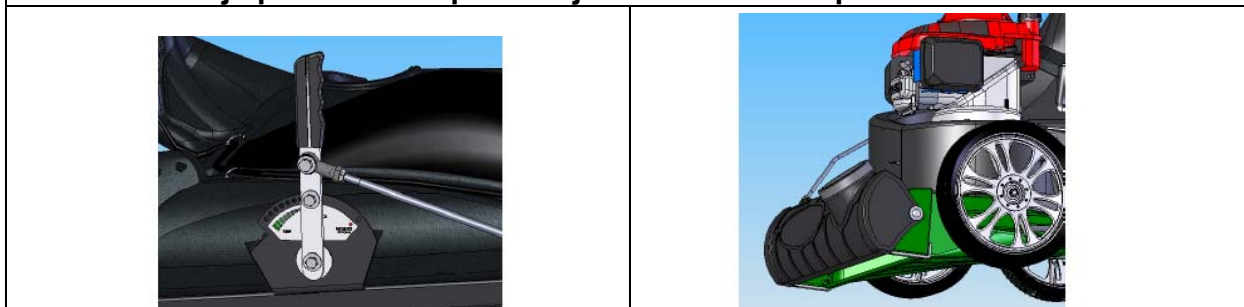
PRILAGODITEV VHODA POTISNE ŠOBE

Vhod potisne šobe se prilagodi različnim nastavkom za največje možno delovanje.

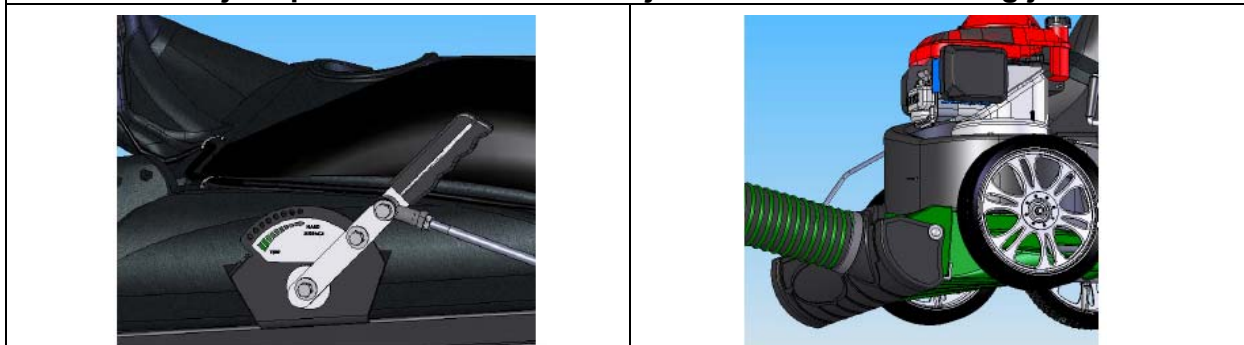
Potisna šoba je popolnoma odprta. To je idealno za neraven teren.



Potisna šoba je polovično odprta. To je idealno za trde površine.



Potisna šoba je zaprta za dodatno cev. To je idealno za težko dosegljiva mesta.



SESANJE

To je naprava, ki je prilagojena sesanju listja, trave in drugih organskih smeti.

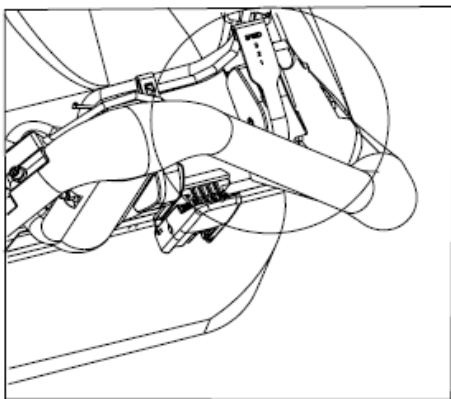
Z njo lahko posesamo odpadke pomešane s konzervami, steklenicami in majhnimi količinami peska, vendar pa to ni osnovni namen te naprave. S sesanjem konzerv, steklenic in peska vplivamo na življenjsko dobo naprave. V primeru prahu je potrebno kupiti vrečko iz blaga (P/N 840022).

Ko je naprava v delovanju, moramo z njo previdno ravnati.

Ne uporabljajte naprave, če se pojavijo dodatne vibracije. V takšnem primeru jo izklopite in preverite, če je pogonsko kolo obrabljeno ali poškodovano, ali če je njegov vijak razrahljan.

OPOZORILO: Preverite seznam rezervnih delov za podatke o vijaku na pogonskem kolesu. (Preverite poglavje o odpravljanju težav stran 23).

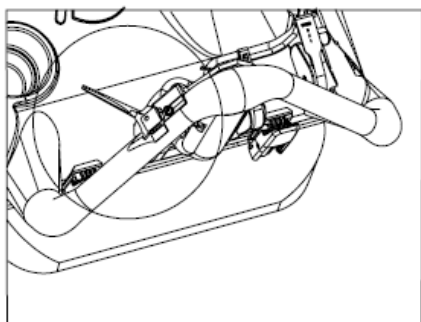
1. Premaknite ročico za menjavo v pravilni položaj (1, 2, or 3) v želeno prestavo.



Gear Shift Lever

Ročica za menjavo prestave

2. Stisnite ročico za pogonsko sklopko proti ročaju, da bi aktivirali pogon.



Drive Clutch Lever

Ročica za pogonsko sklopko

IZKLOP

1. Sprostite ročico za pogonsko sklopko, da sprostite pogon.
2. Potegnite kontrolo za sesanje nazaj na položaj stop.



IZPRAZNITEV ZAMAŠENE ŠOBE



WARNING: **IZKLOPITE** svečko preden pričnete popravljati/servisirati napravo.

1. Izklopite motor in počakajte, da se pogonsko kolo popolnoma ustavi.
2. Izklopite kabel svečke.
3. Nadenite si rokavice in odstranite zamašitev.



UPORABITE rokavice. V zamašitvi so lahko ostri predmeti.

4. Ponovno priklopite kabel svečke.

VREČKA ZA ODPADKE

Vrečke za odpadke se morajo menjati.



WARNING:

Pogosto praznite odpadke, da bi preprečili preobtežitve vrečke.

Vrečke lahko uporabljate v različnih pogojih, ko sesate odpadke.

NE postavljajte vrečke v bližino ali na vročo površino, kot je npr. motor.

Prepričajte se, da se je motor popolnoma ustavil, preden odstranite ali izpraznite vrečko!!



WARNING:

Ta sesalnik je izdelan za pobiranje smeti, organskih snovi in drugih podobnih odpadkov. (glej Varnostna opozorila na straneh 4-5).

Večinoma se sesalci uporabljajo v primeru, ko je prah pomešan s smetmi. Z vašo napravo lahko sesate na prašnih področjih. Z upoštevanjem sledečih pravil boste ohranili storilnost naprave pri sesanju v prašnih pogojih:

- Motor naj teče v praznem teku na četrto obrata
- Strojno ali pod pritiskom operite vrečko, v primeru da običajno čiščenje ne očisti vrečke popolnoma. Pred ponovno uporabo vrečko popolnoma osušite.

Imejte pri roko rezervno vrečko iz blaga (840194) saj s tem prihranite čas, ko čistite umazano vrečko.



RAVNANJE Z NAPRAVO IN TRANSPORT

Priporoča se, da pri dvigu naprave sodelujeta dve osebi. Dvignite tako, da držite ročaj in sprednji del šobe. Prepričajte se, ali je naprava ustrezno zavarovana za primer prevoza. Glej specifikacijo za serijo MV650 na strani 3 glede teže naprave.




WARNING: **NIKOLI** ne dvigujte naprave, medtem ko je motor v teku.

SKLADIŠČENJE



WARNING:

 **NE** shranjujte motorja v zaprtih ali slabo prezračenih prostorih, kjer lahko izpušni plini pridejo v stik z odprtim ognjem ali iskro iz peči, vodnega grelca, sušilca za perilo in podobnih naprav.



NE praznite goriva v zaprtih ali slabo prezračenih prostorih.



NE kadite, medtem ko praznite gorivo.



NE odstranjajte pokrova za gorivo, medtem ko je motor v teku.



NE postavite naprave na strmo področje ali pobočje.

VEDNO odstranite kabel svečke, medtem ko popravljate napravo in s tem preprečite naključni zagon naprave.

VEDNO stojte proč od gibljivih in vrtečih delov naprave.

VEDNO hranite gorivo v za to namenjenih posodah.

Če naprave ne boste uporabljali 30 dni in več, naredite sledeče:

1. Prepričajte se, da je motor hladen.
2. Iztočite bencin iz uplinjača in rezervoarja, da preprečite nastanek usedlin.
3. Motor naj teče tako dolgo, da se rezervoar izprazni in zmanjka bencina.

OPOZORILO Stabilizator goriva je sprejemljiva alternativa za zmanjšanje nastanka usedlin med skladiščenjem. Dodajte stabilizator v bencin, ki je v posodi za skladiščenje ali v rezervoar za gorivo. Sledite navodilom proizvajalca stabilizatorjev in tako pripravite ustrezno mešanico. Motor naj teče namanj 10 minut, potem ko ste dodali stabilizator, tako da lahko doseže uplinjač.

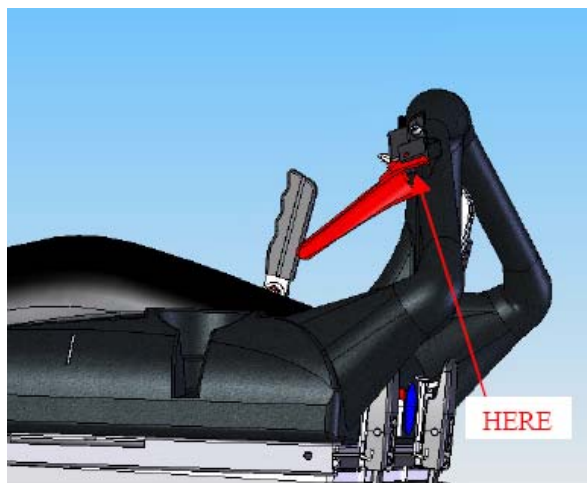
VZDRŽEVANJE

REDNO VZDRŽEVANJE

Redno vzdrževanje morate izvajati v sledečih intervalih:

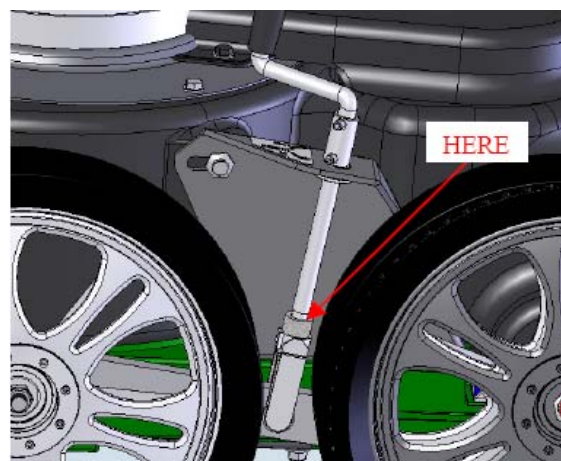
Vzdrževanje	Pri vsaki uporabi	Dnevno ali vsakih 5 ur	Vsaki 25 ur	Vsaki 50 ur	Vsaki 100-150 ur
Preverite obrabljene ali poškodovane dele	•				
Preverite povečane vibracije		•			
Preverite razrahljane dele		•			
Izpraznite vrečko za odpadke	•				
Namažite ročico za kontrolo sklopke POLOŽAJ 1			•		
Namažite regulator višine POLOŽAJ 2			•		
Preverite napetost kabla pogonske sklopke				•	
Zamenjajte pogonske jermene					•

POLOŽAJ 1



Nanesite mazivo na pocinkan odlitek cevi.

POLOŽAJ 2



Nanesite mazivo na navoj.



ODSTRANITEV POGONSKEGA KOLESA



PREBERITE vsa varnostna navodila pred popravilom naprave.



IZKLOPITE kabel svečke pred popravilom naprave.

1. Počakajte, da se motor ohladi in izklopite svečko.
2. Iztočite gorivo in olje iz motorja.
3. Odstranite pokrov za jermen, tako da odstranite 5 vijakov.
4. Ločite pogonski jermen od transmisijskega z vrtenjem in s tem sprostite napetost jermena.
5. Odstranite motor, pogonsko kolo in montažno ploščo, tako da odstranite vijake iz zunanega ohišja.
6. Motor naj bo pritrjen na ploščo, zategnite matico in potisnite pogonsko kolo iz gredi. (Zahteva se škripec) **OPOZORILO:** Ne spustite pogonskega kolesa.
7. Če pogonsko kolo ne zdrsne iz gredi, postavite dva vzvoda med pogonsko kolo in ohišje na nasprotni strani. Odstranite pogonsko kolo od motorja, dokler se motor ne sprostí. *Z uporabo olja lahko sprostite pogonsko kolo.*
8. Če pogonskega kolesa ne morete sprostiti, najдите vijak dolžine 1" (25.4mm), ki je enakega premera in ima enake navoje kot vijak pogonskega kolesa. Obrnite motor in pogonsko kolo in podprite motor, da bi preprečili poškodbe zaradi odboja.
9. Da bi ponovno namestili pogonsko kolo, uporabite novi vijak za kolo in vzmetni obroček.
10. Zategnite vijak pogonskega kolesa. Zavrtite vijak pogonskega kolesa na 45-52 Nm.
11. Ponovno namestite motor, pogonsko kolo in montažno ploščo na ohišje v obratni smeri kot pri odstranitvi.
12. Preden povežete napajalnik žarilne svečke, počasi povlecite zagonsko vrv motorja, da bi omogočili prosti pogon motorja.
13. Ponovno povežite napajalnik žarilne svečke.

PRILAGODITEV KABLA POGONSKE SKLOPKE



PREBERITE vsa varnostna navodila pred popravilom naprave.

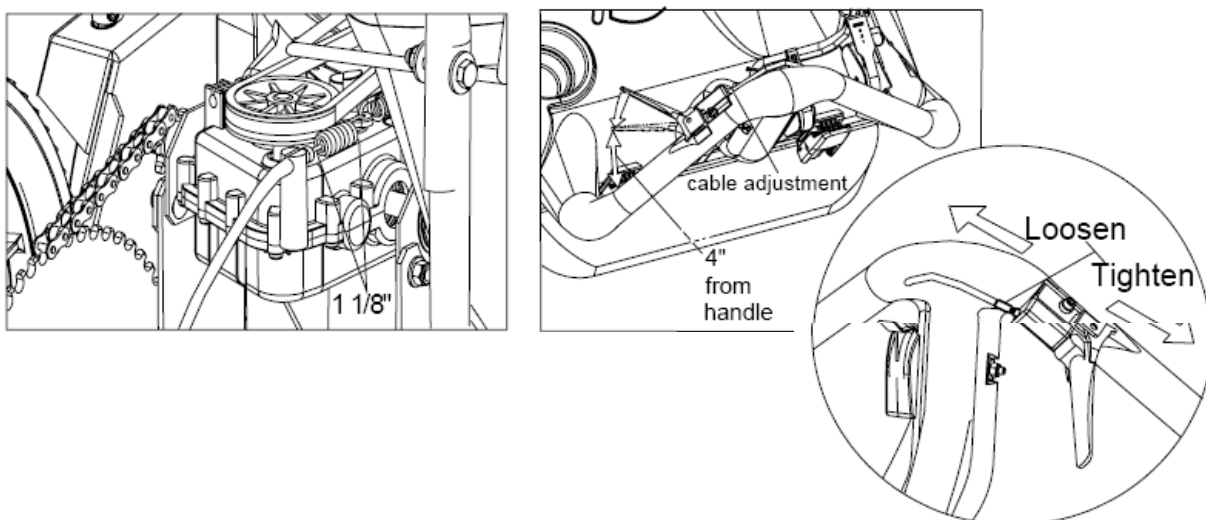


IZKLOPITE kabel svečke pred popravilom naprave.

Postopek:

1. Počakajte, da se motor ohladi in **IZKLOPITE SVEČKO!**

2. Zategnite ročaj za sklopko in potegnite napravo nazaj, dokler ne preneha s prostim tekom. Ročaj za sklopko se bo zategnil 10 cm od vrha ročaja.
3. Zategnite ali sprostite regulator kabela, ki je poleg ročice za sklopko, dokler pogon ni 10 cm od ročaja.
4. Držite regulator na mestu in s ključem trdno zategnite kabel.
5. Prilagodite, kot je potrebno.
6. **PONOVRNO VSTAVITE SVEČKO!**
7. Testirajte pogonsko enoto, da omogočite ustrezno delovanje po tem ali kateremkoli drugem postopku vzdrževanja.
8. Če se sklopka ne bo zategnila pri 10 cm od ročaja, odstranite vijake in zaščito.
9. Zmerite dolžino vzmeti. Vzmet mora meriti 4,5 cm, ko je zategnjena (ročica je 10 cm od ročaja).
10. Sprostite ročico sklopke in jo potem premaknite v položaj, v katerem je zategnjena, jo držite ter preverite dolžino vzmeti, da se prepričate, da je nastavljena.
11. Ponovno namestite zaščito in vijake.



ODSTRANITEV IN MENJAVA POGONSKEGA JERMENA



PREBERITE vsa varnostna navodila pred popravilom naprave.



IZKLOPITE napajalnik žarilne svečke pred popravilom naprave.

Postopek:

1. Počakajte, da se motor popolnoma ohladi in odstranite svečko.
2. Odstranite sponko in zaščito.
3. Odstranite kontrolni kabel iz motorja.
4. Odklopite žični vod pri motorju.
5. Pomaknite vhod transmisijskega jermena proti motorju in odstranite jermen navzgor.
6. Odstranite vseh šest vijakov, s katerimi je osnovna plošča motorja pritrjena na ohišje.
7. Dvignite motor iz ohišja.
8. Potisnite jermen navznoter pod motor in navzdol okoli pogonskega kolesa.
9. Vstavite novi jermen v obratni smeri kot pri odstranitvi.
10. **OPOZORILO:** Preden postavite nov jermen na transmisijski jermen, pogledajte pod motor da se prepričate, ali je jermen v utorih motorja.
11. Vstavite motor v obratni smeri odstranitve.
12. **VSTAVITE SVEČKO!**



NAMESTITEV NOVE POGONSKE VERIGE / ZATEGOVANJE



PREBERITE vsa varnostna navodila pred popravilom naprave.



WARNING:

IZKLOPITE napajalnik žarilne svečke pred popravilom naprave.

Počakajte, da se motor popolnoma ohladi in odstranite svečko.

1. Odprite in odstranite zaščito.
2. Zavrtite levo zadnje kolo, da je vidna glavna spona verige na osi zobatega kolesa.
3. Z uporabo finomehaničnih klešč pazljivo odstranite glavno spono, ki se drži vzmeti.
4. Odstranite spono iz verige.
5. Vstavite novo verigo na zobato kolo, namestite verigo na zobce osi zobatega kolesa. Tako boste lažje namestili novo glavno spono.
6. Namestite novo glavno spono in PAZLJIVO vstavite spono, ki se je drži.
7. Zavrtite levo zadnje kolo, da boste našli položaj, v katerem je veriga najbolj zategnjena (vedno se pojavljajo manjše različice zobatega kolesa, pri katerih je veriga različno zategnjena med obračanjem).
8. Večkrat zavrtite os in prisluhnite tleskanju in pokanju, saj le to nakazuje, kako napeta je veriga in če je pravilno nameščena. Če ne slišite teh zvokov, pojdite na korak 12.

NEPRAVILNO ZATEGNJENA VERIGA

9. V točki, kjer je veriga najbolj zategnjena, preverite napetost verige med osjo in jermenom zobatega kolesa (1,2 cm in 0,5 cm). Pojdite na korak 11, če je odklon pravilen.

10. Razrahljajte 4 vijake, ki držijo nosilec (glej sliko 1), previdno ga pomaknite naprej, da zategnete verigo, ali nazaj, da jo razrahljate. Ponovno zategnite 4 vijake in preverite odklon verige. Ponovite ta korak, če je potrebno.

NEPRAVILNA NAMESTITEV VERIGE

11. Razrahljajte 5 vijakov, ki varujejo pogonski sistem (glej sliko 2), pomaknite ga levo ali desno in preverite namestitev z uporabo poravnanih robov. Zategnite vseh 5 vijakov in ponovite korak 8.

12. Ponovno namestite zaščito in vse njene sponke.

13. VSTAVITE SVEČKO.

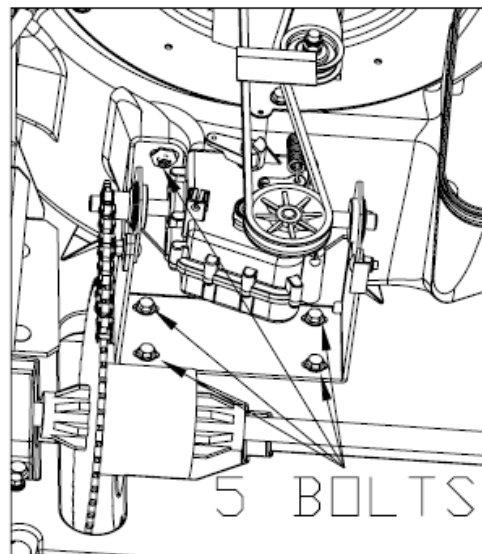
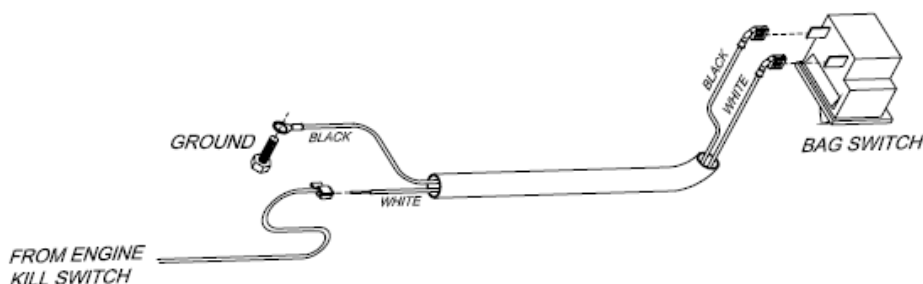


Fig 2



DIAGRAM ELEKTRIČNE NAPELJAVE



Shema napeljave stikala za vrečko

ODPRAVA NAPAK		
Napaka	Možen vzrok	Rešitev
Ne sesa oz. njegova sesalna moč je majhna	Umazana ali polna vrečka in filter. Šoba je nastavljena previsoko ali prenizko. Manjka pokrov za cev. Zamašena šoba ali izpuh. Odvečna količina odpadkov.	Očistite filter ali vrečko, ki jo stresite ali umijte. Prilagodite višino šobe (glej stran 14). Poiščite pokrov za cev. Odmašite šobo ali izpuh (glej stran 5). Omogočite dotok zraka.
Nenormalne vibracije	Razrahljano ali neuravnoteženo pogonsko kolo. Prosti tek motorja	Preverite pogonsko kolo in ga namestite, če je to potrebno. Preverite motor.
Motor se noče zagnati.	Ventil je v položaju izklopa. Motor ni v hladnem zagonu. Brez bencina ali slab in star bencin. Kabel svečke je nepovezan. Ventil za bencin je izklopljen. Umazan čistilec zraka. Varnostna sponka na plošči vrečke je izpahnjena.	Preverite ventil (glej stran 13) Preverite ventil, hladni zagon (glej stran 13) Preverite bencin. Povežite kabel svečke. Vklpite ventil za bencin. Očistite ali zamenjajte ga. Pritrdite vrečko ali preverite vrečko, če je pravilno pritrjena.
Motor je blokiran, pogon ni mogoč.	Pogonsko kolo je zamašeno ali obremenjeno. Težave z motorjem.	Odstranite odpadke (glej stran 16) Posvetujte se s serviserjem.
NI samostojnega pogona.	Pogonska sklopka ni vklopljena. Jermen ni v prestavi. Pogonski jermen je obrabljen ali pokvarjen. Kabel pogonske sklopke ni nameščen ali je pokvarjen. Napetosti vzmeti ni. Pogonska veriga ni na zobatem kolesu.	Vklpite ročico pogonske sklopke. Preverite kontrolo za menjavo jermena. (glej stran 16) Preverite pogonski jermen. (glej stran 21) Preverite kabel pogonske sklopke. (glej stran 20) Preverite dolžino vzmeti (glej stran 20) Preverite pogonsko verigo (glej stran 22)
Samostojni pogon se ne zažene.	Neppravilna prilagoditev kabla pogonske sklopke ali prekinjen kabel.	Preverite kabel pogonske sklopke (glej stran 20).
Hrupna ali uničena veriga.	Veriga ni bila namazana. Nenameščena in nezategnjena veriga.	Namažite verigo. Preverite pogonsko verigo (glej stran 22).



VZDRŽEVANJE IN POPRAVILO MOTORJA

Informacije glede vzdrževanja in popravila motorja najdete v priročniku proizvajalca. Garancijo motorja uveljavljate pri proizvajalcu motorja. Če potrebujete popravilo v času garancije, kontaktirajte najbližjega serviserja in pri tem imejte pripravljeno številko modela ter serijsko številko.

POSTOPEK UVELJAVITVE GARANCIJE

Če bi naprava BILLY GOAT ® prenehala delovati zaradi napake v materialu ali izdelave, mora lastnik vložiti zahtevek za uveljavljanje garancije:

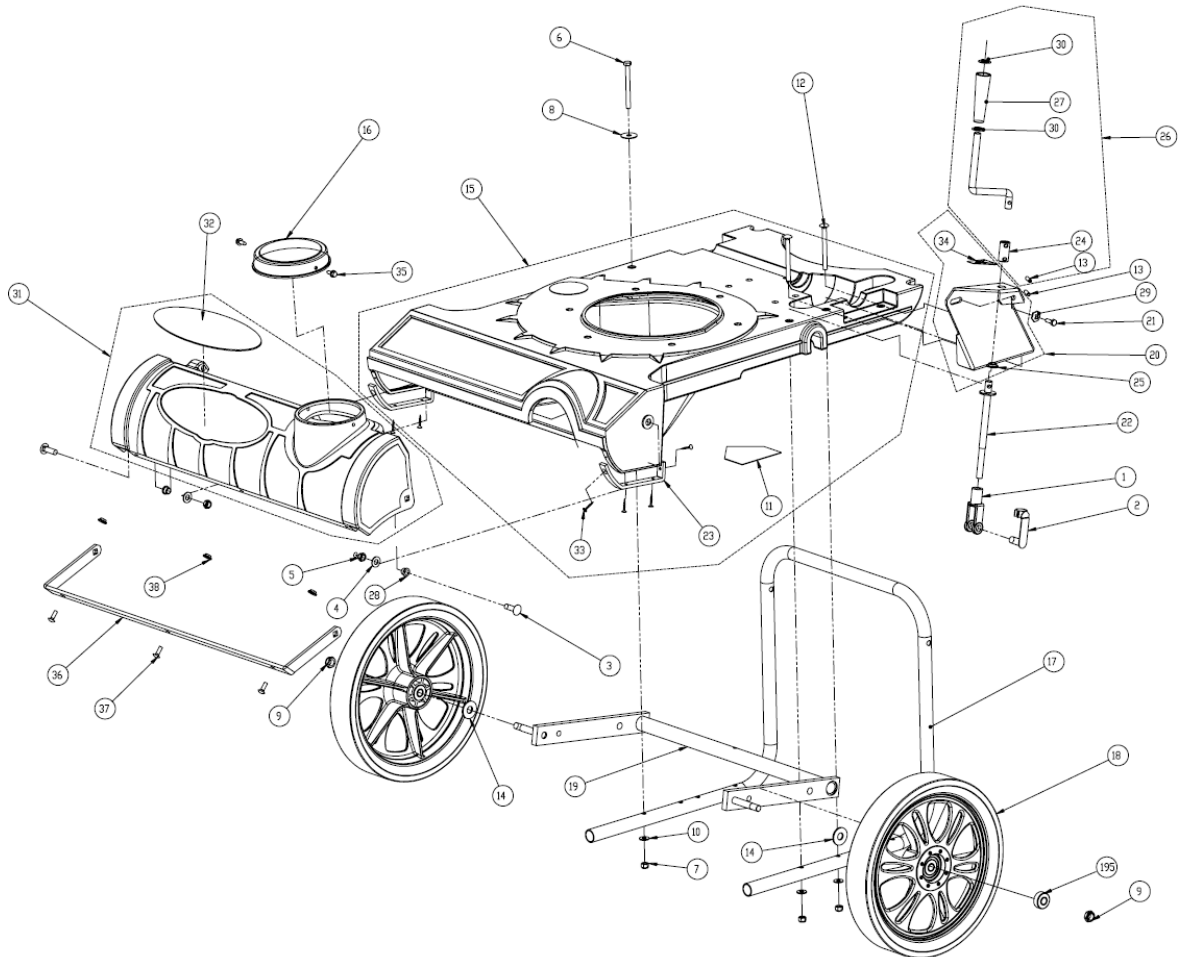
- Stroj mora dostaviti prodajalcu, kjer ga je kupil, ali pooblaščenemu serviserju BILLY GOAT.
- Lastnik stroja mora priložiti garancijski list ali, če ga nima, račun.
- Pooblaščen serviser bo izpolnil reklamacijski zapisnik in ga poslal ustreznemu distributerju BILLY GOAT, ki je pristojen za ustrezno območje. Vsak sestavni del, zamenjan v garancijskem roku, je potrebno označiti in ga hraniti še 90 dni. Na garancijskem listu morata biti napisana številka modela in serijska številka stroja.
- Odgovorna oseba distributerja mora podpisati reklamacijski zapisnik in ga poslati v presojo na BILLY GOAT.
- Servisna služba proizvajalca oceni upravičenost reklamacije in lahko zahteva, da se jim pošlje poškodovane dele za podrobnejši pregled. BILLY GOAT bo s svojimi ugotovitvami seznanil osebo, odgovorno za servisno službo, ki jim je posredovala zapisnik.
- Odločitev servisne službe proizvajalca, da odobri ali zavrne reklamacijski zapisnik, je dokončna in obvezujoča.

Garancija BillyGoat znaša 1 leto na vse modele razen za sesalce serije MV (2 leti za domačo uporabo, 1 leto za profesionalno in izposojno) in za puhala ForceBlow (2 leti). Deli podvrženi obrabi (jermeni, vreče, noži, kolesa, ščetke, sesalne cevi...) niso vključeni v garancijo. Garancijski rok prične teči od dneva dostave kupcu.

Garancija na Honda, Subaru in Briggs&Stratton bencinske motorje v Sloveniji velja 12 mesecev.



SEZNAM IN ILUSTRACIJE REZERVNIH DELOV



**Sestava sesalne šobe
Slika 1**

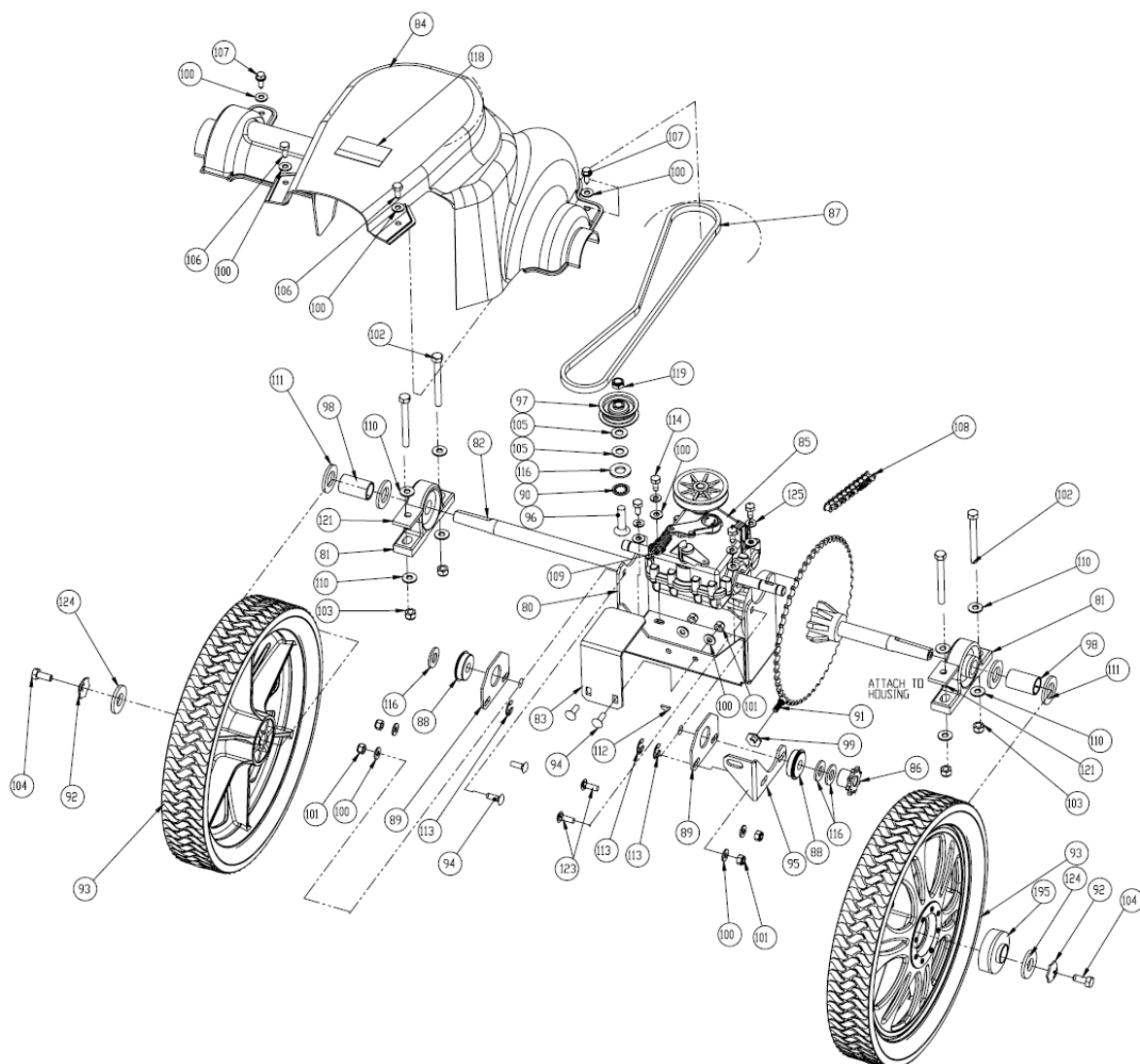


Seznam rezervnih delov pri sestavi sesalne šobe

ITEM NO.	PART NUMBER	DESCRIPTION	MV650SPH QTY.
1	350127	YOKE 1/2 - 20	1
2	350128	PIN YOKE 1/2"	1
3	8024060	BOLT CARRIAGE 3/8-16X1 1/2" ZP	2
4	8172009	WASHER 3/8" SAE ZP	2
5	8161042	NUT LOCK 3/8-16 LT WT THIN ZP	2
6	8041038	SCREWCAP 5/16 -18 x 3 1/2	1
7	8160002	NYLON INSERT LOCKNUT 5/16-18 UNC	3
8	8172020	WASHER FLAT FENDER 5/16	1
9	8161044	NYLON INSERT LOCKNUT 1/2-13 UNC THIN	2
10	8171002	WASHER 1/4" FC ZP	3
11	400424	LABEL WARNING OPEI	1
12	8024050	BOLTCARRIAGE 5/16-18X3 1/2	2
13	520156	ROLL PIN 1/4 X 1 LONG	2
14	8172011	WASHER 1/2" SAE ZP	2
15	840118	NOZZLE MV VAC ASSEMBLY	1
16	840019	CAP 5 IN HOSE VAC	1
17	840024	HANDLE LOWER MV VAC	1
18	840101	WHEEL 14" ASSEMBLY WITH BEARING AND TIRE	2
19	840104	AXLE FRONT WA MV VAC	1
20	840155	BRACKET HGT ADJ WA W/LABEL MV VAC	1
21	8041004	SCREWCAP 1/4 - 20 x 0.75 HWH	1
22	840034	LINK HGT ADJ MV VAC	1
23	840041	BRACKET NOZZLE WEAR GUARD MV VAC	2
24	840029	ROD CONNECT HGT ADJ	1
25	840073	BUSHING 0.5" ID 0.625 OD X X 0.250	1
26	840119	ROD HANDLE CRANK ASSEMBLY	1
27	840057	HANDLE CRANK 0.5 ID X 3.72 LONG	1
28	840078	BUSHING 3/8" ID 1/2" OD X 3/8" LONG	2
29	840158	WASHER LOCK 1/4" TWISTED TOOTH	1
30	840207	NUT PAL 0.5" ID x 0.75 OD	2
31	840135	NOZZLE COVER MV VAC	1
32	840055	LABEL PRODUCT DECAL MV	1
33	840035	SCREW PLASTIC 5/8	8
34	840054	LABEL HGT ADJ MV VAC	1
35	8122082	SCREW SELF-TAP 5/16 NC X 3/4 HEX	2
36	840088	BRACKET NOZZLE COVER REINFORMENT MV	1
37	8024021	BOLT CARRIAGE 1/4-20X0.75	3
38	900455	NUT FLANGE 1/4-20	3
195	840017	MV WHEEL BEARING	2



BILLY GOAT® MV650SPH sesalec za listje na samostojni pogon



Montaža pogona / zadnje osi
Slika 2

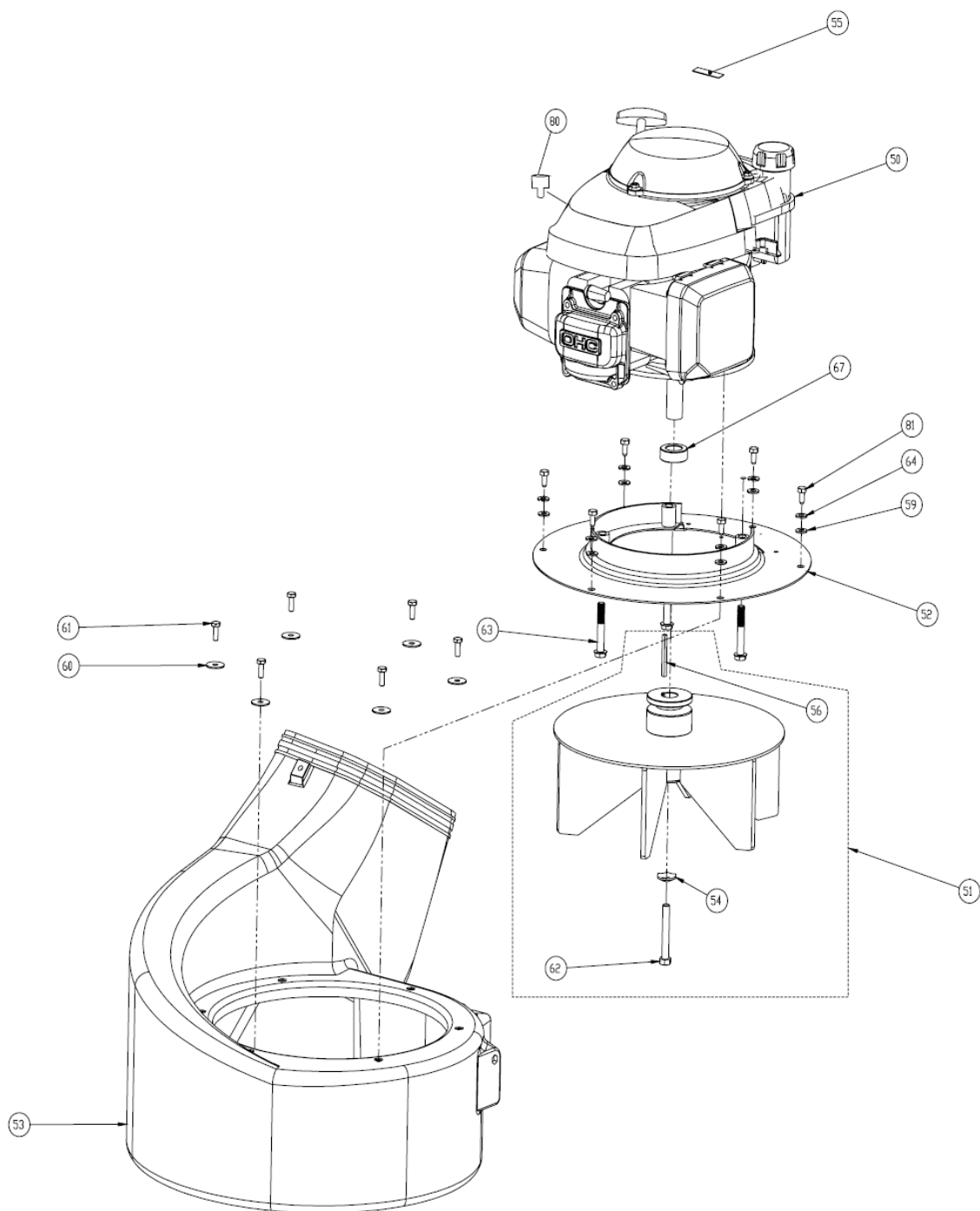


Seznam rezervnih delov za pogon/zadnjo os

ITEM NO.	PART NUMBER	DESCRIPTION	MV650SPH QTY.
80	840110	BRACKET TRANS MOUNT WA MV VAC	1
81	350133	BEARING 3/4" W/PILLOW BLOCK	2
82	840009	DIFFERENTIAL 54 TOOTH D-CUT	1
83	840086	BRACKET TRANS ANTI ROTATION MV	1
84	840010	GUARD DRIVE SP VAC	1
85	840085	TRANSMISSION 3 SPD GENERAL TRANS.	1
86	510126	SPROCKET 8 TOOTH	1
87	840066	BELT 3L34	1
88	510125	BEARING 1/2" CLIP	2
89	840011	PLATE TRANS BEARING MOUNT MV VAC	2
90	520025	WASHER LOCK INTERNAL TOOTH 1/2"	1
91	8041004	1/4 - 20 x 0.75 HWH	1
92	430298	WASHER 5/16 LOCK TWISTED TOOTH	2
93	840102	WHEEL 14" ASSEMBLY DRIVE MV VAC	2
94	8024021	BOLT CARRIAGE 1/4-20X0.75	4
95	840028	BRACKET TRANS REINFORCE MV VAC	1
96	8024060	CARRIAGE BOLT 3/8 - 16 X 1 1/2	1
97	840087	PULLEY IDLER 2" OD X 3/8" ID	1
98	840027	TUBE 0.75 ID WHEEL SPACER SP MV VAC	1
99	840158	WASHER LOCK 1/4 TWISTED TOOTH	1
100	8172007	WASHER 1/4" SAE ZP	14
101	8160001	NYLON INSERT LOCKNUT 1/4-20 UNC	6
102	8041036	SCREWCAP 5/16"-18X3" HCS ZP	4
103	8160002	NYLON INSERT LOCKNUT 5/16-18 UNC	4
104	8041026	SCREWCAP 5/16"-18 X 3/4" LONG ZP	2
105	8172009	WASHER 3/8" SAE ZP	2
106	890359	1/4 - 20 x 5/8 HWH	2
107	8122082	SCREW SELF-TAP 5/16 NC X 3/4 HEX	2
108	840072	CHAIN #41 X 42 PITCH	1
109	800242	SPRING TENSION	1
110	8171002	WASHER 1/4" FC ZP	8
111	8172015	WASHER 3/4" SAE ZP	2-6
112	510180	WOODRUFF KEY 1/8 X 1/2	1
113	350146	CLIP 1/2"	3
114	840213	SCREWCAP 1/4-20 X 5/8 GR. 5	4
115			
116	8171006	WASHER 1/2" FLAT CUT	3
117			
118	900327	LABEL DANGER GUARD	1
119	8161042	NUT LOCK 3/8-16 LT WT THIN ZP	1
120			
121	840188	BRACKET BEARING FIX	2
122			
123	8041022	CARRIAGE BOLT 1/4 - 20 X 1 ZP	2
124	8172020	WASHER FENDER 5/16	2
125	8177010	SPLIT LOCK WASHER 1/4"	4
195	840017	MV WHEEL BEARING	2



BILLY GOAT® MV650SPH sesalec za listje na samostojni pogon



Sestava motorja
Slika 3



Rezervni deli za sestavo motorja

ITEM NO.	PART NUMBER	DESCRIPTION	MV650SPH QTY.
50	840069	ENGINE HONDA 6.5 VERTICAL GSV190	1
51	840136	IMPELLER ASSEMBLY SP MV VAC	1
52	840107	PLATE TOP WA SP MV VAC	1
53	840205	HOUSING PLASTIC VAC	1
54	400502	WASHER LOCK 3/8 TWISTED TOOTH	1
55	400268	LABEL HOT ENGINE	1
56	9201087	SQ KEY 2.125 X .187	1
57			
58			
59	8172007	WASHER 1/4" SAE ZP	6
60	8172019	WASHER FENDER 1/4 ZP	6
61	8041004	SCREWCAP 1/4 - 20 x 0.75 HWH	6
62	790167	SCREWCAP 3/8-24X2 3/4" W/PATCH LOCK	1
63	900564	SCREWCAP 3/8"-16X2 1/2" TAPTITE	3
64	8177010	WASHER SPLIT LOCK 1/4"	6
65			
66			
67	840083	SPACER 1.50OD X .890ID X .5 THK	1
80	840215	TERMINAL 18-14 BLUE T-TAP	1
81	840213	SCREWCAP 1/4-20X5/8 GR. 5	6



Rezervni deli pri sestavi pokrova

ITEM NO.	PART NUMBER	DESCRIPTION	MV650SPH QTY.
57	840045	CONTROL THROTTLE WESCON MV VAC	1
114	840023	CONTROL SHIFT WESCON MV VAC	1
115	840063	CONTOL LEVER ASSY CLUTCH SP VAC	1
120	500176	LABEL CLUTCH DRIVE	1
130	840141	HOOD ASSY W/ LABEL MV VAC	1
131	840153	BRACKET BAG CHANNEL RH W/SEAL MV VAC	1
132	840196	SEAL BAG MV VAC	1
133	840037	TUBE HANDLE BRACE RH MV VAC	1
134	840038	TUBE HANDLE BRACE LH MV VAC	1
135	840154	BRACKET BAG CHANNEL RH W/SEAL MV VAC	1
136	840152	BRACKET NOZZLE DOOR ADJ W/LABEL MV VAC	1
137	840195	BAG ASSEMBLY MV VAC	1
138	840138	BAR LIFT NOZZLE DOOR W/ GRIP MV VAC	1
139	840061	ROD LIFT NOZZLE DOOR SP VAC	1
140	840062	PLATE BAG LATCH MV VAC	2
141	840191	GRIP LEVER LIFT	1
142	840058	SWITCH INTERLOCK VAC	1
143	840077	HARNESS WIRE ASSY MV VAC	1
144	8024025	BOLT CARRIAGE 1/4-20 X 1.75	7
145	8171002	WASHER 1/4" FC ZP	14
146	8160001	NYLON INSERT LOCKNUT 1/4-20 UNC	13
147	520018	SCREW HEX HEAD #10-24 X 1"	4
148	8172005	WASHER #10 SAE ZP	8
149	8164005	NYLON INSERT LOCKNUT 10-24 UNC	4
150	900407	Ty-Wrap	6
151	610347	PIN SCREW 1/4-28	1
152	8171003	WASHER 5/16 FLATWASHER Z/P	7
153	8160002	NYLON INSERT LOCKNUT 5/16-18 UNC	3
154	610429	SPRING LEVER GZ	1
155	610348	FIBRE WASHER	1
156	8041032	SCREWCAP 1/4-20X2"	1
157	8041011	SCREW CAP 1/4"-20X2 1/4" ZP	1
158	8041006	SCREW CAP 1/4-20X1" ZP	2
159	8041031	SCREW CAP 5/16-18 X 1.75 ZP	2
160	8171004	WASHER 3/8 FC	4
161	8172007	WASHER 1/4" SAE ZP	6
162	890254	LABEL EAR EYE BREATHING	1
163	890301	LABEL READ	1
164	400886	ROD END BALL JOINT 3/8 NF	2
165	8041052	SCREW CAP 3/8-16X1 1/2 ZP	1
166	8160003	NYLON INSERT LOCKNUT 3/8-16 UNC	2
167	8041056	SCREW CAP 3/8"-16X2 1/2" ZP	1
168	840197	SEAL BAG FRONT HOOD 20.5 LONG	1
169	8149003	NUT REG 3/8-24 NF	2
170	8041004	SCREW CAP 1/4"-20X3/4" HCS ZP	1
171	8172019	WASHER FENDER 1/4 ZP	2
172	8041018	SCREW CAP 1/4"-20X4" HCS ZP	1
173	840071	NUT ACORN 1/4-20	2
174	810736	LABEL DANGER FLYING DEBRIS	1
175	840080	LABEL NOZZLE DOOR MV VAC	1
178	8024021	BOLT CARRIAGE 1/4-20 X 3/4"	5
180	840214	BRACKET HOOD FRONT STRAIGHTENER	1
184	840180	PLATE SHIFT CONTROL ANTIROT	1
185	8059140	SCREW CAP #10-24X1 1/4"	1
186	840179	LABEL HOOD DECAL	1
190	840040	ROD BAG WA MV VAC	1
191	840139	LATCH RUBBER ASSEMBLY MV VAC	2
192	360203	PAL NUT 0.312	2
193	840189	BAG DEBRIS MV VAC	1
194	840206	GROMMET RUBBER 5/8" OD X 3/8" ID	2

